

# ÓBEGSEI HIRLAP

Előfizetési ár egész évre 6 K Félévre 3 K

Nyilttér sora 30 fillér.

Társadalmi hetilap.

Megjelenik minden vasárnap.

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár.)

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Csernicsek Imre, Palánka.

## A kataszter.

(Cs.) Sok más nyavalyával egyetemben a katasztert is a Bach-korszak hozta a magyar nép nyakára. Ahogy kigondolta a »német«, úgy elméletben és papiroson igazságos és méltányos bázisa lehetett volna ez a kataszter, népies nyelven lankaszter, a földadó kipurciózasának szegényre gazdagra egyformán; de a hogy a gyakorlatban végrehajtották a Bach-huszárok, utánuk az alkotmányos magyar fináncminiszterek huszárjai is 1850 óta már háromszor, valóságos átokká vált a szegény nép nyakán. A kataszter ugyanis voltaképp az a rengeteg nagy léniázott könyv lenne, a mibe a fináncminiszterek kiküldött becsülők, népies nyelven a földkóstolóknak, igazságos szemle és becsülés után be kellett vón vezetniök minden gazda földbéli szegénységének a területét és évi tiszta „hozamát.“ Ennek a nagy könyvnek aztán neki estek a fináncdirekciók s adatai után kivetették a földadót kire-kire, a tiszta jövedelem 25 százalékában.

Látnivaló, hogy ha becsületesen készültek volna ezek a kataszteri birtokevek, vagyis ha a földkóstoló urak a föld minémiségének, tehát hozamképességének osztályait a valósághoz hiven húzták volna rá minden darab földjére,— akkor a kataszteri tisztajövedelem után kirótt földadó igazságosan nyomta volna a szegényt, a gazdagot egyaránt. Am mit csináltak ezek a himpellér földkóstolók igen

sok helyen? A gazdag emberek földjét (már tudnillik a hol megkenték a dülőbe vivő kocsijuk kerekét) a valóságon alúl becsülték, a prima klaszsisu magybirtokot beirták szekundának s ezzel a kataszteri tisztajövedelmét a valódinál felére csapan tották gazdagok földjeinek. Mivel azonban a földadó minden határra nézve kontingentálva, vagyis egy összegben megállapítva volt, melynél kevessebbel a fiskus be nem érte, ez ármanyos fölkóstolók az ilyen manipulációk miatt megkevesbült földadóösszeg minuszát úgy hozták ki hogy a szegény emberek földjét kiknek kenegetésre nem futotta a bugyilárisuk, a valóságtól eltérőleg egy osztályal feljebb becsülték, lankaszterizálták. A paraszt sivár földje így jutott sok helytt az első osztályba, míg a nagygazda dús helyére a felét se fizető második klasszisba. Égbekiáltó gazdagok történetek ily manipulációk révén Kárpátoktól az Adriáig, mind a szegény ember bőrére, nyuzására. Magam is, pénzügyi fogalmazó koromból, számtalan esetet láttam, ahol az ármentesítés után is hasznavehetetlen árternek szerepelt több ezer holdas latifundium alig fizetett adót, mely után pedig makoí gazdák száz pengőt fizetgettek évi haszonbérül hagyma alá a nevető tulajdonosoknak, a ki ily sikerülten kóstoltatta föl a földjét a Wekerle-huszárokkal.

Számba sem lehet venni a tömérdek jajveszékélő panaszt, a mi országszer-

te felhangzott évtizedeken át a »lankaszter« ily gyalázatos népnuzási s fölháborító igazságtalanságai miatt. — Persze mind a megcsalt nép keserőségeiből.

Nagybirtokos egyetlen egy se lamentált soha. — Ez mind meg volt elégedve azzal a lankaszterrel. Hogy a ménkü csapjon bele! — mondotta ellenben mindenütt rája a nép. A gazdasági gépvigéceken kívül nem is volt a paraszt jobban elkeseredve senki istenfia ellen, mint hogy el volt keseredve a földkóstolók ellen.

A sok lamentációt végre meg kellett hallania a kormánynak is. Az adótörvények novellájában gondoskodott az igazságtalanul dühöngő földadó igazságosabb kirovásáról is. Elrendelte az új kataszteri becslési felvételeket, vagyis az eddigi csaláson alapult földhozam-becslések kiigazítását. Kinevezett erre a célra épp a napokban száznál több új „földkóstolót« is, akik már maholnap beszállongják az országot s noteszba veszik a gazdák sérelmeit, kívánságait, óhajait az új becslés böcsületessége irányában. Megkönnyítendő ez urak munkáját, a miniszter községenként is felhivta az országot, hogy a kataszteri kiigazítás iránt a maga javaslatát minden falu küldje be hozzá. Ennek a beküldésnek július 1-én jár le az utolsó terminusa. Valamiként fel lesznek jogositva a gazdák egyenkint is, hogy a kiigazításoknál ott a helyszínen is kiki érdekelte megjelenhessék, megjegyzéseit és

## Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

### Tüdőbetegségek, hurutok, számarköhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche &amp; Co. Basel (Svájc)

## „Roche“

Kapható orvosi receptre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4.— korona.

panaszait megtehesse, melyet mind köteles léssen a földkostoló" ur, valamint a nagytörvény kiküldött bírāja protokollumba venni.

Nohát ott legyen ám minden gazda és nyissa ki a száját, hogy nyoma legyen a kiigazítási eljárásnál minden sérelemnek, minden igazságtalansági helyzet ellen való felszólalásnak. Aki nyügét-baját most majd elő nem adja, hát magára vessen: ugy marad a „lankasztere“, a hogy eddig volt — igazságtalanul, a valónál! és méltányosnál sulyosabban megporciózva földadóval.

Az új törvény a kataszteri tisztajövedelem eddigi 25 százalékos adójáról 20 százalékra, tehát teljes öt perccenttel leszállította a földadót. A fináncminiszter biztosan számít arra s igaza is van, hogy ez 5 százaléknyi kevesebbet megtérül azon a réven, hogy az eddig hamissággal kevesebbet fizető urasági birtokok az új kataszteri kiigazítások révén igazságosan, tehát a mainál több földadóval lesznek megróva. Így hát az 5 százalékos engedés mellett is bejön a fiskusnak a 74 millióban kontingentált földadó bevétele. A gazdák legyenek résen, hogy csakugyan azok a földadókulcsot eddig megcsaló nagybirtokok szolgáltatassák be ezt az 5 százalékot, ne pedig megint a szegény kisember földjére sózzák ki ezt az 5 perccentet is azok az ármányos földkostolók!



## A BUDAPEST

ajándékai az előfizetők részére!

A „BUDAPEST“, mely hazafias irányával, tiszta függetlenségi elveivel, élénk és változatos tartalmával több mint 30 éven keresztül a nagy magyar olvasóközönségnek kedvelt ujságja lett, egy újabb meglepetéssel kedveskedik hű olvasóinak azon szándékkal, hogy ezáltal az ujság és az előfizető között még szorosabb legyen az összekötő kapocs.

Minden év elején teljesen ingyen, csupán a postadíj beküldése mellett egy értékes, gyönyörű album illeti meg a »Budapest« rendes előfizetőit.

Eddig két ilyen album jelent meg és küldetett el. Az egyiket a Budapest 30 éves fennállása alkalmából adta ki

### Harmincz év

cimen, mely a lap 30 éves történetét írja le és mutatja be érdekes képekben. — Számptalan közlemény foglaltatik benne azon íróktól kik 30 év alatt a Budapest munkatársai voltak. — A második ajándék, mely folyó évi január hóban küldetett meg az előfizetőknek a

### Vörösmarty Album

Ebben a nagy magyar költőnek, Vörösmarty Mihálynak költeményeiből vannak a legszebbek öszszeválogatva, gyönyörű kivitelű képekkel, a költő legújabb élettrajzával, a költő életére vonatkozó érdekes adatokkal. A bekötési táblán, melynek díszes szintén dicséri a magyar ipart, Vörösmarty legújabb budapesti szobrának hű dombornyomata látható.

Ezek az ajándékok, melyeknek értéke meghaladja az előfizetési összeg értékét, általános tetszést és meglelégedést keltettek az előfizetőknel és ezer meg ezer köszönő és hálaíratot kapott a szerkesztőség és kiadóhivatal.

Ezeknek hatása alatt már készül is a

jövő évre szóló ajándék, melyet igyekezni fog a szerkesztőség még díszesebbé és értékesebbé tenni.

De azonfelül is a »BUDAPEST« a lapok között kiváló helyet foglal el. Minden rovata tartalmas és érdekes, nagy és előkelő összekötéseivel fogva hírei gyorsak és megbízhatók, szóval a legmagasabb igényeket is kielégíti.

Új előfizetések bármely naptól kezdve elfogadattnak.

Előfizetési árak:

Egész évre 24 K

Pél évre 12 K

Negyedévre 6 K

Egy óra 2 K

Akik legalább egy félévre előfizetnek és továbbra is kötelezik magukat azok egy korona postaköltség beküldése mellett bármelyik albumra igényt tarthatnak.

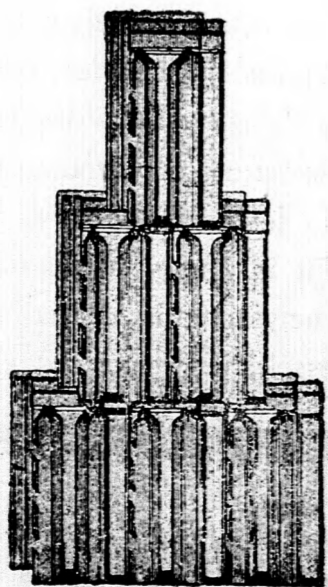
Mutatványszámot kívánatra készséggel küld a

BUDAPEST kiadóhivatala  
Budapest, IV. Szarkantus-utca 3.

### HIREK.

**Az orsz. állatkiallítás bíráló bizottságának ítélete a bácskai gazdák ismert jóhíret ismét növelte, amennyiben többen nagyobb díjjal lettek kitüntetve. Így a II. bikadíj Lebach Péter bikájának, két üsző líj gróf Chotek Rezső üszőjének, elismerő levél Vojnich Sándor zolnatici uradalmának s egy tehéndíj Kiss Károlynak jutott.**

**Alkoholisták, morfinisták és idegbetegek figyelmébe.** A főváros közvetlen közelében, gyönyörű és egészséges vidéken Dunaharaszti, Pest m fekszik Tamássy Park-Szanatoriuma, mely már az egész országban közismert és alkoholisták, morfinisták, idegbetegek gyökeres kigyógyítására kitünőnek bizonyult. A remek szép szanatoriumról olvasóinknak készséggel küld az igazgatóság prospektust. A pontos cím: Tamássy Park-Szanatorium, Dunaharaszti, Pestmegye.



Bohn kikindai cserepe

**Saját érdekében  
— csak BOHN-féle —**

nagykikindai és zombolyai cserepet fogadjon el és utasítson vissza más silány minőségű cserepet, mert

**csak a BOHN-féle**

cserep jutanyos, szép és szakszerű fedőanyag.

Tessék mintát és árjegyzéket kérni.

**Bohn-cserepgyár Zombolya**

Bohn zombolyai cserepe

A bá...  
tésével...  
Gyula...  
Osmerve...  
zetségé...  
telkes ü...  
hogy B...  
idő alar

Ritka...  
ujvidéki...  
kiló sul...  
— S...  
gyelmét...  
birtokos...  
mert utt...  
vetlen...  
gyasztó...  
kiméli m...  
csomago...  
denki a...  
választha...  
delne. B...  
liternyi...  
golásbar...  
hordó e...  
Tokajhe...  
lyához.

A ma...  
lése P...  
szövets...  
hó 23...  
meg Pa...  
rányi l...  
mint a...  
alatt. A...  
megnyit...  
és jövő...  
birtokos...  
Majláth...  
és a sz...  
László...  
Gazdas...  
Meskó...  
Károlyi...  
után d...  
palcisi...

Az o...  
egyike...  
amell...  
keresete...  
séget is...  
termése...  
kedvelts...

3479|19

Pál...  
A p...  
ujonnan...  
állásra...  
vel päl...  
A ja...  
tekben...  
Palár

**A bástóvárosi jegyző helyettesi** tésével Payerle h. főszolgabíró Kuszli Gyula ópalánkai aljegyzőt bizta meg. Osmerve Kuszli Gyula kitűnő szakképzettségét, fáradhatlan szorgalmát és lelkes ügybuzgóságát, biztosan tudjuk, hogy Bástóvárosban a legrövidebb idő alatt képes lesz rendet teremteni.

**Ritka nagy hal.** Martin Lajos ujvidéki halászmester a napokban 130 kiló sulyu harcsát fogott.

— **Szivesen** hívjuk fel olvasóink figyelmét I. Bay Gábor tokajhegyaljai szőlőbirtokos pincegazdaságának hirdetésére, mert uttörő a maga nemében, mivel közvetlen összeköttetésbe akar lépni a fogyasztó közönséggel s nagy utánjárásból kiméli meg a rendelőt, hogy a próba posta csomagok szállítását is felvette. Így mindenki az izlésének megfelelő féleséget választhatja mielőtt egy hordó bort rendelne. Egy ily postacsomag circa három liternyi bort tartalmaz törésmentes csomagolásban. A kisebb fogyasztó 25—35 literes hordó esetén is közvetlen juthat világhírű Tokajhegyaljánk terméséhez a borok királyához.

**A magyar Gazdaszövetség gyűlése Palícson.** A „Magyar Gazdaszövetség folyó évi közgyűlését június hó 23 án déli fél 12 órakor tartja meg Palics fürdőn (Bácsmege) Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter, mint a szövetség elnökének elnöklete alatt. A közgyűlés napirendje: Elnöki megnyitó. A szövetség számadásai és jövő évi előirányzata. A közép-birtokos osztály helyzete, előadó: Majláth József gróf. A közigazgatás és a szociális munka, előadó Nyegre László orsz. képviselő. A Magyar Gazdaszövetség szervezkedése, előadó Meskó Pál. Alapszabályok módosítása. Károlyi jutalomdíjak kiosztása. Gyűlés után d. u. 2 órakor társas lakoma a palicsi fürdővendéglőben.

**Az ország** legnagyobb ipartelepeinek egyike a Bohn-féle téglagyárak, melyek amellet, hogy sok munkáskéznek állandó keresetet nyújtanak a hazai iparnak dicsőséget is szereznek. A Bohn-féle szab. természetes vörös fedélcserépek általános kedveltségnek örvendenek.

3479/1909. szám.

## Pályázati hirdetmény.

A palánkai iparostanonciskolánál ujonnan rendszeresített osztálytanítói állásra folyó hó 25-iki határidővel pályázatot hirdetek.

A javadalom havi előleges részletekben esedékes 270 korona.

Palánkán, 1909. évi június hó 17-én.

**Payerle,**

h. főszolgabíró.

## TRIUMPH FRANCIA GYARTAS



**Telt kebelt** szerez az Elixir Lavalier által. Külsőleg biztosan hat készíti Lavalier Paris. Üvege 8 K. Kapható gyógyszerárak, drogeriák, illátszerészeknél v. utánvétellel a Lavalier-Depot Wien I. Karlsplatz 3.

**Uj típusu forró gőzekék.** A budapesti gépkiallítás külföldi csoportjának központján van elhelyezve a Kemne J. borszlói gőzeké és gépgyár kiállítását, mely a szakkörök legteljesebb elismerését és a gazdaközönség osztatlan tetszését vivta ki. A Kemne J. cég kiállítás minden várákozást felülmúl és hazai gépgyárainkban abban követendő példát kell, hogy lássanak. A Kemne-cég Magyarországon még nem ismert egészen új típus szerinti Forró-gőzekét mutat be és az eddig ismert gőzekék úgy kivitelben, mint használatban még csak meg sem közelíthetik a Kemne cég »forró-gőzekéit«. A cég két forró gőzekét mutat be, melyek közül a nagyobbik 300 lóerőt, a kisebbik 250 lóerőt tartalmaz és üzemben sokkal kevesebb szenet és vizet fogyasztanak, a mit a cég írásban is garantál. A Kemne J. céget a hazai viszonyainkhoz való alkalmazkodásáért is pártfogolnunk kell. Minden egyes alkalmazója magyar ember és a magyarországi fiók igazgatója, Treis Béla István szintén magyar. A Kemne J. gőzeké- és gépgyár magyarországi fiókjának központi irodája Budapest, IV Kossuth Lajos utca 8. sz. alatt van és érdeklődő gazdaközönségnek készséggel küld árjegyzéket.

## Közönség köréből.

**Csak egyet szeretek, finomat, kicsit,**

akinek sok jótéteményt köszönhetek: a szodeni ásványpasztillát (Fay-féle valódit). Ha olykor köhögök, azonnal beveszek egy pasztillát. Ha meghültem, elég hat-tíz pasztilla, hogy minden kinzó jelenség elmuljon. Ha súlyos hurutom van, pasztillákat olvasztok föl forró tejben és néhány óra mulva ismét a helyemen vagyok. Fay valódi szodeni-jének az ára csak 1 korona 25 fillér egy skatulyával és minden gyógyszerárban, drogeriában és ásványvizkei eskedésben kapható.

Vezérképviselő Magyarországon-Ausztria részére: Guntzert W. Th. Wien IV., Grosse Neugasse 17.

**Mindenkinek megfelel!**

**4 pár cipő csak 8 kor.**

Egy gyár tulhalmozódása folytán meglettem bizva 50,000 pár cipő eladásával; szállítok 2 pár uri és 2 pár női füzőscipőt, legujabb facon elegáns, szegezett talppal, bőr, fekete vagy barna. Nagyság szám vagy mérték szerint előállítási áron alul, mind a 4 pár csak 8 kor. utánvétellel.

G. SEIDEL, KRAKAU G.

A. Weichselg. 42.

Kicserelés megengedve v. pénz vissza.

## M. K. Folyam és Tengerhajózási Részvénytársaság

MENETRENDJE:

## Vukovár - Ujvidék között.

Naponta péntek kivételével.	
L e f e l é	F e l f e l é
ind. 4:00 reg.	Vukovár vasut ér. 6:50 este
4:10	» Vukovár város » 6:35 »
» 4:50 »	» Bácsujlak* » 5:35 d. u.
» 5:05 »	» Opatovác* » 5:10 »
» 5:30 »	» Dunabökény » 4:30 »
» 5:55 »	» Sárengrad » 3:55 »
» 6:25 »	» Ilok » 3:20 »
» 6:35 »	» Palánka » 3:05 »
» 7:30 »	» Bánostor* » 1:40 »
» 7:45 »	» Cerevic » 1:25 »
» 8:00 »	» Beocsin » 1:10 »
» 8:10 »	» Ófutak » 1:00 »
érk. 8:45 reg.	Ujvidék ind. 12:10 d. u.

\*Ladik állomás.

Első cs. kir. szab.

## Duna-Gőzhajózási Társaság

Nyári menetrendje:  
BUDAPEST-ZIMONY.

reggel	éjjel	állomások	idő
7:00		ind. Wien Weissgärber ér	3:30
8:00		Praterakpart	6:00
10:00		érk. Budapest ind.	3:00
10:05		ind. BUDAPEST Petőft. ér	2:55
		Budapest (Tabán)	1:55
		Nagytétény	1:25
		Százhalombatta	2:35
		Ercsi	1:35
		Adony	1:45
		Dunapantele	1:00
		Dunavecse	9:10
		Dunaföldvár.	8:20
		Harta	7:45
		Ordas	7:20
		Paks	6:50
		Kalocsa (Uszód)	5:45
		Tolna (Dombori)	3:55
		Baja	2:45
		Dunaszekcső	2:00
		érk. Mohács <sup>1</sup> ind	1:40
		ind. Mohács <sup>1</sup> ér	10:30
		Bezdan	8:40
		Apatin	7:25
		Drávatorok	9:35
		ind. Eszék (vagy. szolgál. 21 km) ér	6:00
		érk. ind.	6:35
		Vukovár	4:40
		Ilok	2:25
		Palánka.	2:10
		Cserevic	12:45
		Kamenicza	11:55
		érk. Ujvidék ind.	11:35
		ind. ér.	11:30
		ind. Karlócza	10:50
		ind. Szakamen	9:15
		érk.	9:10
		ind. Rudolfsnad	8:40
		ind. Titel	8:35
		11:05 ér. Zimony	5:45

<sup>1</sup> Csatlakozás a Pécsre menő és onnan jövő vasuti vonatokhoz.

## VUKOVÁR UJVIDÉK:

(Közlekedik hétfő kivételével naponta)

reggel	állomások	idő
4:30	ind. Vukovár (város) ér	5:15
5:05	Bácsujlak (csolnak-állomás)	4:25
5:20	Opatovác csolnak-állomás	4:05
6:05	Ilok	2:55
6:15	Palánka	2:45
6:30	Nestin (csolnak-állomás)	2:25
7:15	Bánostor csolnak-állomás)	1:20
7:30	Cerevic (megálló hely)	1:10
7:45	Beocsin	12:50
8:10	Kamenicza	12:20
8:20	érk. Ujvidék (hajó-állomás) ind	12:00

deiben

KIVITEL! EXPORT!  
**„Édes pihenő” angol fauteuil-ágy**  
**»PATENT WOLF«**

Édesen pihenni, csak »Patent Wolf« teli karú angol fauteuilien lehet, melyen ágy-ágy áthajlítva még edesebbé állmoztalunk.

Ára minden állomásra bérmentes szállítással:

1. Munkás vagy cseléd fotel-ágy kar nélkül Kr. 30. — 225 cm hosszú
2. Teii karú ruganyos vászon huzattal Kr. 50. — 225 cm hosszú.
3. Téli karú ruganyos I. szövettel Kr. 70. — 225 cm hosszú.
- 3a. Téli karú ruganyos gyermeknek 160 cm h. Kr. 50. — 225 cm hosszú.
4. Téli karú ruganyos I. szőnyeggel Kr. 90. — 225 cm hosszú.
5. Téli karú ruganyos valódi bőrrel Kr. 150. — 22 cm. hosszú.

Uri szoba: 1 valódi bőrgarnitúra: 2 fotel, 1 kanapé Kr. 400. —

Minden bérmentve, rendelvényeknél 10 százalék előleg kértetik, többi utánvétellel.

Teljes tisztelettel

**Wolf Mór**

Patent Wolf bútorgyár  
 KALOCSA.

Baján megrendeléseket elfogad Farkas M üveg-porcellán kereskedő. — A fauteuil ugyanott megtekinthető.

**Hofmann & Warmbt**  
**Mähr.-Schönberg.**

Szilézia-Morva vászon szétküldési üzlet

tulajdonos: Hofmann Johannes

szállítja a világösmert sziléziai és morva-vászon és gyapjúárut, mint sima vászon ágyüeműeknek, zsebkezdők, asztal és kávékészletek, damast és ágygradli fehér és színes. Trottier és konyharuhák, zephir, kész női és férfi alsóruhák.

**Különlegesség:** Teljes mennyasszonyi kelengyék minden árban.

Képes árjegyzék és minta ingyen.

**Házladás**

Ópalánkán a fő-utcában levő 461 sz ház szabad kézből eladó. A házhoz tartozik egy külön udvari épület és szép kert. — Bővebbet a kiadóhivatalban

**Nyavalyatörés!** Ki nyavalyatörés görcs és más ideges állapotba szenved, kérjen iratot ingyen és bérmentve kapható a »szab. hatyú gyógyász. Majna Frankfur

Valódi tisztán kezelt

**Tokaj-hegyaljai borokat**

hordókban és postacsomagokban szállít

	Hordókban literenként hordó nélkül fill.	Egy postacsomag bérmentve esomaggólassal cca 2 liter fill.	Literes palackokban palack nélkül fill.
Könnyebb asztali bor I.	70	380	80
II.	60	300	75
Nehezebb aszt. bor I.	120	500	—
II.	100	450	100
Szamorodni bor (uj) I.	120	500	—
II.	106	450	—
Szamorodni (ó) I.	180	700	—
II.	125	550	—

Iudányi Bay Gábor tokaj-hegyaljai szálló-birtokos pinczegazdasága

**Sárospatak (Tokajhegyalja.)**

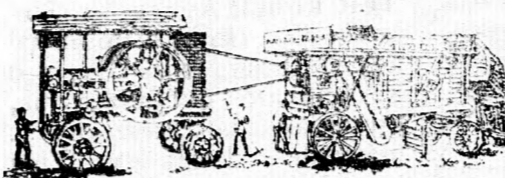
Központi iroda és raktár: **Munkács.**

**Árjegyzék ingyen.**

Egy 136 literes hordó ára 16.— korona.  
 Egy 25—36 literes hordó ára 6.50  
 Egy literes palack ára 0.2

Felelős szerkesztő és kiadó: Csernicsek Imre.

**Gazdák figyelmébe!**



Hatósági engedély nélküli szalmafedezés házak között is használható.

a valódi Kallai-féle „GLORIA

benzin motorok és motorcseplőkészletek a legjobb, aki tehát minden tekintetben megfelelő könnyű kezelésű motort jutányos árban teljes jótállással 3—5 évi részletfizetésre akar beszerezni, forduljon bizalommal ezen szakértő

**Kallai motortelep**

BUDAPEST VI. Nagymező-utca 43. sz



Figyelmeztetés  
 Minden gazda ügyeljen pontos címünkre és csakis olyan motort vásároljon, melyen a magyar kaszás védjegy látható, mert csakis ezek a valódi »GLORIA« motorok.  
 — Pontos levélcím.  
**Kallai motortelepe**  
 Budapest VI, Nagymező-utca 43.

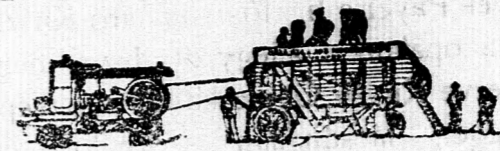
Nagy képes árlapunkat bárkinek ingyen küldjük. Gepeink terjesztése érdekében használt gőzgépek és járgányos készletek cserébe vételnek.

**TÖRLEY PEZSGÓ**

**CASINO**

**TALISMAN**

**GRAND VIN**



**Stefanovics Vladimir**

gép és műlakatos

**PALANKÁN, ERZSÉBET KIRALYNE UTCA HERCEG GYULA HÁZ.**

elvállal acetelvilágítás berendezést, cseplőgépjavitásokat s e szakba vágó mindenféle munkát jutányos árak mellett.



Motorvevők figyelmébe!  
 Géptulajdonosok figyelmébe!

**Hazai gép és motorvállalat**

Budapest, VI., Lőportár-utca 14.a.



szállít: új és kevésbé használt gyáriag teljesen kijavított legújabb rendszerű benzin-petrolin-gáz és szivógázmotorokat olcsó ár és kedvező feltételek mellett.

Motoraink telepünkön bár mikor üzemben láthatók. Elvállal: bármily motor és automobil javítási és átalakítási munkálatokat, motorszerelést, és egyéb e szakba vágó munkák tejesítését.

!! Külön gép hegesztő osztály !! ahol bármily repedt és törött géprészek új hegesztő eljárással kifogástalanul, mint újak összeforrasztottak, miáltal jelentékeny költség megtakarítás érhető el. **Megbízások olcsón, gyorsan és pontosan teljesítettek.**

Telephon 103—28.



**CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD**

Budapest, Váci-körút 63.

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

**Locomobil és gőzcseplőgépek,**

szalmakazalozók, járgány-cseplőgépek, löhere cseplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló és aratógépek, szénagyújtók, boronák, sorvetőgépek, Planet JI kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egytemes ecél-ékek, 2- és 3-vasu ekek és minden egyéb gazdasági gépek.



Nyomatott Csernicsek Imre gyorssajtóján Palánkán.